

READ BEFORE INSTALLATION

ATTENTION: The original crankshaft sprocket timing mark and corresponding marked chain link may be in one of two different positions based on engine production date.

With the crankshaft keyway at the 9 o'clock position:

- On EARLY production engines, the timing mark is just past the 5 o'clock position.
- On LATER production engines, the timing mark is 4 teeth counterclockwise at just past 3 o'clock.
- The Cloyes supplied products will match LATER production (3 o'clock) design with timing marks on the crankshaft sprocket 4 teeth over as compared to the early OE production.
- In all situations the chains are marked appropriately to match the sprocket. If using both a Cloyes supplied crank sprocket and chain, no precautions need to be made, simply align the marks as instructed. If replacing only a chain or only a sprocket you must determine if the original components match the replacements. If necessary, a new timing mark can be made on the original chain or sprocket with a paint marker.

LEA ANTES DE INSTALAR

ATENCIÓN: La marca en el engrane del cigüeñal puede corresponder con una de dos marcas en la cadena dependiendo de cuándo fue producido el motor. En los productos Cloyes, las marcas en el engrane de cigüeñal y la cadena pudieran tener diferencia de 4 dientes del engrane de cigüeñal ó 2 eslabones en la cadena, siendo comparados contra el equipo original. El engrane de cigüeñal en el motor de producción temprana tiene la marca a las 5 en punto y el cuñero a las 9 en punto. Los engranes de cigüeñal en los motores de producción tardía, tienen la marca 4 dientes hacia arriba en sentido contrario a las manecillas del reloj (3 en punto, como los componentes Cloyes). En ambas situaciones las cadenas están marcadas apropiadamente para coincidir con el engrane. Si está usando cadena y engrane de cigüeñal Cloyes, no tendrá problemas con la coincidencia en las marcas, sólo alínelas de acuerdo al procedimiento. Si solamente está reemplazando la cadena o el engrane tiene que determinar si los componentes originales son iguales a los proporcionados por Cloyes. De ser necesario, tendrá que hacer nuevas marcas en las cadenas o engrane usando un marcador de pintura.